ENTRE REVELAÇÕES

✦

Caderno de Estudos

Apocalipse 2:21

Dei-lhe tempo para que se arrependesse

ESTUDO Nº 041 · 404 VERSÍCULOS EM 404 DIAS

Leia primeiro. Assista depois. Guarde para sempre.

✦ Onde paramos

No versículo 20, Jesus mostrou o problema que estava acontecendo dentro da igreja de Tiatira. Havia uma influência com pretensão profética, que a carta chama pelo nome de Jezabel. Ela ensinava, influenciava pessoas e estava levando os servos de Jesus para práticas que Ele condenava. E a igreja estava tolerando, estava deixando aquilo continuar.

A frase com que ficamos foi essa: **o problema não era só o que estava sendo ensinado, era o que estava sendo permitido**. E ficou uma pergunta no ar: e agora? O versículo 21 responde, e a resposta não é a que a maioria das pessoas espera.

✦ Como usar este caderno

Este caderno é para todo mundo, inclusive para quem nunca estudou o Apocalipse. Ore antes de começar. Leia o versículo devagar, duas vezes, se puder em voz alta. Sublinhe e escreva nas margens: este caderno é seu. No fim há espaço para as suas anotações e para a sua oração. Não precisa saber nada de antemão: tudo o que aparece vem explicado em português na hora.

✦ Oração de abertura

> *Senhor, se existe alguma coisa que eu já entendi e continuo adiando, não me deixa confundir a Tua paciência com permissão. Me dá coragem para olhar de frente aquilo que eu tenho evitado. E, se hoje eu ainda não quero, muda até o meu querer. Em nome de Jesus, amém.*

✦ O versículo de hoje

APOCALIPSE 2:21

"Dei-lhe tempo para que se arrependesse; ela, todavia, não quer arrepender-se da sua prostituição."

Almeida Revista e Atualizada (ARA)

✦ Duas palavras que valem a pena conhecer

A palavra traduzida por "arrepender-se" é *metanoéō* (Strong G3340), formada de *metá* (mudança) e *noéō* (pensar): literalmente, mudar a mente, mudar o modo de pensar. Não é um sentimento: é uma virada de direção que começa na cabeça e aparece na prática. Ela aparece duas vezes neste versículo, uma em cada metade.

E a palavra traduzida por "quer" é o verbo comum de querer, ter vontade, estar disposto. É essa palavrinha que faz o versículo doer: o texto não diz que ela tentou e não deu conta. Diz que ela **não quer**.

✦ Uma honestidade sobre a tradução, e ela é grande aqui

As Bíblias em português não dizem a mesma coisa neste versículo, e a diferença muda o sentido.

A **ARA** traz: "Dei-lhe tempo para que se arrependesse; ela, todavia, não quer arrepender-se da sua prostituição." A **ACF** traz: "E dei-lhe tempo para que se arrependesse da sua fornicação; e não se arrependeu."

Uma diz que ela **não quer**. A outra diz que ela **não se arrependeu**. A primeira fala de vontade; a segunda, de um fato consumado.

Por que isso acontece? O Novo Testamento foi escrito em grego, e nós não temos o papel original escrito pelo autor. O que temos são cópias antigas, feitas à mão, e em alguns pontos elas não são iguais. Por isso existem edições diferentes do texto grego, montadas por especialistas que comparam essas cópias. Quem traduz escolhe uma dessas edições, e é daí que nascem as diferenças entre as Bíblias.

Aqui a diferença é esta: as edições mais modernas, que seguem as cópias mais antigas, trazem "e não quer arrepender-se". Uma edição mais antiga, chamada Texto Recebido, que é a que a ACF segue, traz "e não se arrependeu". Muda também o lugar de "da sua prostituição": numa edição ela vem junto do arrepender-se do começo, na outra do fim.

Este caderno estuda o texto como a ARA traz, porque é a Bíblia usada aqui. Se a sua diz "e não se arrependeu", você não está com uma Bíblia errada: está com outra edição do grego.

✦ 1. "Dei-lhe tempo": a informação que ainda não estava na carta

O versículo começa com uma informação nova. Até aqui a carta tinha mostrado o problema e a tolerância da igreja. Agora Jesus conta uma coisa que aconteceu antes de tudo isso aparecer escrito: Ele já tinha dado tempo.

Repare no que Ele não diz. Ele não diz que viu e destruiu na hora. Não diz que a consequência veio no primeiro erro. Ele diz: eu vi, e eu dei tempo.

Isso muda a maneira de enxergar a correção de Jesus. Entre o erro e a consequência havia um espaço, e esse espaço não foi acidente: foi decisão.

Antes de falar da consequência, Jesus conta o que já tinha feito: dado tempo.

✦ 2. O tempo não passou porque Ele não tinha percebido

É importante não ler esse tempo como distração. Três versículos antes, na abertura desta mesma carta, Jesus se apresentou assim:

APOCALIPSE 2:18

"Ao anjo da igreja em Tiatira escreve: Estas coisas diz o Filho de Deus, que tem os olhos como chama de fogo e os pés semelhantes ao bronze polido:"

Almeida Revista e Atualizada (ARA)

E logo depois, no versículo 19, a primeira palavra que esses olhos dizem é *conheço*: "Conheço as tuas obras, o teu amor, a tua fé, o teu serviço, a tua perseverança."

Então a sequência da carta é esta: Jesus vê, Jesus conhece, e agora Ele diz que deu tempo. O tempo não foi demora para descobrir. Os olhos como chama de fogo já tinham visto. E mesmo sabendo, Ele deu tempo.

✦ 3. Tempo para quê

O próprio versículo responde: **para que se arrependesse**. E vale parar no que essa palavra significa, porque ela é usada no dia a dia de um jeito mais estreito do que na Bíblia.

Arrependimento, no Novo Testamento, não é simplesmente ficar triste porque alguma coisa deu errado. Não é apenas ter medo da consequência. E também não é dizer "desculpa" e continuar fazendo a mesma coisa.

Arrepender-se é reconhecer que aquele caminho está errado e mudar de direção. É parar de defender, parar de justificar, parar de chamar de certo aquilo que você já entendeu que estava errado. Começa no modo de pensar e termina em comportamento.

E não é a primeira vez que essa palavra aparece nestas cartas. Cinco versículos antes, na carta a Pérgamo, Jesus tinha dito: *"Arrepende-te, pois; e, se não, venho a ti sem demora"* (Apocalipse 2:16). Agora, em Tiatira, Ele revela que já tinha dado a essa mulher tempo para fazer exatamente isso.

O arrependimento continua sendo a resposta que Jesus espera quando mostra alguma coisa errada. Ele não mostra o erro apenas para condenar: mostra para que exista possibilidade de mudança.

✦ 4. A paciência de Deus tem um objetivo

Isso não aparece só aqui. Paulo escreve sobre a bondade, a tolerância e a longanimidade de Deus, e diz para que elas servem:

ROMANOS 2:4

"Ou desprezas a riqueza da sua bondade, e tolerância, e longanimidade, ignorando que a bondade de Deus é que te conduz ao arrependimento?"

Almeida Revista e Atualizada (ARA)

"Longanimidade" é uma palavra antiga que hoje quase ninguém usa. Ela quer dizer paciência que dura muito, aguentar por muito tempo sem se irritar.

E Pedro diz a mesma coisa de outro jeito, respondendo a quem achava que Deus estava demorando:

2 PEDRO 3:9

"Não retarda o Senhor a sua promessa, como alguns a julgam demorada; pelo contrário, ele é longânimo para convosco, não querendo que nenhum pereça, senão que todos cheguem ao arrependimento."

Almeida Revista e Atualizada (ARA)

Os três textos dizem a mesma coisa com palavras diferentes: o tempo que Deus dá não é descuido nem indiferença. É espaço para voltar.

✦ 5. O silêncio não é aprovação

E aqui está a parte que mexe com a nossa cabeça, porque a gente costuma interpretar a paciência de Deus ao contrário.

A gente pensa: "eu faço isso há tantos anos e nada aconteceu, então talvez Deus não se importe com isso". Ou então: "se fosse totalmente errado, Deus já teria feito alguma coisa comigo".

Apocalipse 2:21 mostra exatamente o contrário. O fato de a consequência não ter chegado ainda não significa que Deus aprovou. Pode significar que Ele deu tempo.

O silêncio não é necessariamente aprovação. A demora não é necessariamente permissão. Às vezes é misericórdia, é oportunidade, é Deus dizendo: você ainda pode voltar.

E isso muda a maneira de enxergar o tempo que a gente recebe, porque dá para usar esse tempo de duas maneiras. Você pode pensar "não aconteceu nada, então eu vou continuar". Ou pode perceber que ainda existe uma

oportunidade de mudar.

✦ 6. “Não quer”: a palavra mais séria do versículo

Agora vem a segunda metade, e ela é mais dura do que parece. Presta atenção na palavra **quer**.

Jesus não está dizendo que ela não sabe se arrepender. Não está dizendo “ela tentou, mas não conseguiu”. E também não está dizendo que ninguém avisou, porque Ele acabou de dizer que deu tempo. Então existe oportunidade. O problema agora é vontade.

E existe uma diferença enorme entre uma pessoa que está lutando para mudar e uma pessoa que decidiu que não quer mudar.

Pense em alguém que está lutando contra um hábito. Ela cai, fica triste, levanta, pede ajuda, tenta outra vez, cai de novo, volta. Essa pessoa pode estar numa luta difícil. Isso é uma coisa. Outra, bem diferente, é dizer: eu não quero largar. Eu sei, mas não quero. Eu entendi, mas vou continuar.

É disso que o versículo está falando.

✦ 7. “Da sua prostituição”

A última parte do versículo nomeia de que era o arrependimento que não veio. A palavra pode ser lida de duas maneiras. Comentaristas sérios se dividem, e as duas leituras cabem no que a palavra significa.

A leitura **literal** entende imoralidade sexual: relações e práticas consideradas erradas diante de Deus.

A leitura **figurada** lembra que, no Antigo Testamento e também no Apocalipse, essa linguagem é usada com frequência para falar de infidelidade a Deus. Existe aliança, existe fidelidade, existe exclusividade, e os profetas descreviam a busca por outros deuses como traição dessa aliança.

As duas leituras combinam com o versículo anterior, que já tinha juntado as duas coisas: *“seduza os meus servos a praticarem a prostituição e a comerem coisas sacrificadas aos ídolos”* (2:20). Vida moral e vida espiritual misturadas no mesmo caminho errado. A pessoa continuava dizendo que seguia Jesus, mas começava a participar de práticas que pertenciam a outros cultos.

E é justamente isso que deixa a frase “ela não quer arrepender-se” mais pesada. Jesus não está falando de uma queda isolada. Está falando de alguém que recebeu tempo para abandonar esse caminho e não quis. Continuou, continuou ensinando, continuou influenciando, continuou defendendo.

O problema não era apenas cair. Era permanecer. Não era apenas errar. Era se recusar a voltar.

✦ 8. Por que admitir dói tanto quando a pessoa ensinou

Todo mundo pode cair. Todo mundo pode errar. Mas quando Deus mostra o erro, a pergunta passa a ser outra: o que eu faço com aquilo que eu já entendi? Eu volto ou eu continuo? Eu reconheço ou eu justifico? Eu largo ou eu começo a defender?

E aqui a história de Tiatira fica ainda mais séria, porque aquela mulher não estava apenas fazendo algo errado na vida dela. Ela ensinava, se dizia profetisa, influenciava outras pessoas.

Então imagine o que significaria, para ela, se arrepender. Teria que reconhecer que estava errada. E, talvez mais difícil, teria que reconhecer que ensinou errado, que influenciou outras pessoas e que falou como se Deus aprovasse uma coisa que Ele não aprovava.

Isso não mexe só com comportamento. Mexe com orgulho e com a imagem que a pessoa construiu diante dos outros. E talvez esse seja um dos motivos pelos quais alguém chega ao ponto de perceber o erro e mesmo assim não querer mudar: porque permanecer no erro, às vezes, parece mais fácil do que admitir o que estava errado.

E isso acontece até hoje. Quando alguém defende uma ideia publicamente, fica mais difícil voltar atrás, porque agora a pessoa pensa: "eu falei isso para tanta gente, eu ensinei isso, eu postei isso, eu defendi isso durante anos. O que as pessoas vão pensar de mim?".

E aí existe um perigo: a pessoa começa a proteger a própria imagem em vez de proteger a verdade. Começa a procurar argumentos para não precisar admitir o erro. Começa a procurar alguém que diga que ela está certa. Porque às vezes é mais fácil encontrar uma pessoa que concorde comigo do que mudar aquilo que eu não quero abandonar.

É por isso que estudar importa. Se eu não conheço o que está escrito, eu posso procurar uma voz que diga aquilo que eu quero ouvir. Quando eu volto para o texto, eu preciso perguntar: o que está escrito? E não o que eu gostaria que estivesse escrito, nem o que é mais confortável para mim.

✦ O que este versículo está me mostrando sobre Jesus?

Primeiro: Jesus é paciente. Ele vê o erro, conhece o erro e mesmo assim dá tempo para a mudança. Isso quebra uma imagem que muita gente tem de Deus, como se Ele estivesse esperando a primeira falha para destruir a pessoa. Não é isso que acontece aqui. Mesmo a mulher que estava ensinando errado e levando os servos de Jesus para o erro ouviu "dei-lhe tempo".

Segundo: a paciência de Jesus tem um objetivo. E o objetivo não é continuar igual. É arrepender-se. Deus dá tempo para a pessoa voltar.

Terceiro: Jesus não chama de aprovação aquilo que é paciência. Ele pode esperar, pode dar oportunidade, pode chamar, pode advertir. Mas isso não transforma o erro em certo.

✦ Aplicação para a minha vida

Talvez seja aqui que este versículo precise entrar na sua vida.

Porque eu não sei se existe alguma coisa sobre a qual você já sentiu, mais de uma vez, que precisa mudar. Talvez ninguém saiba. Talvez seja uma coisa entre você e Deus. Mas você sabe. Toda vez que o assunto aparece, alguma coisa dentro de você entende que precisa resolver aquilo.

E você continua adiando: amanhã, depois, quando estiver mais preparado, quando a minha vida estiver mais tranquila, quando eu tiver mais força. E os dias passam e nada acontece. Então você começa a pensar: talvez não seja tão sério.

Mas e se justamente esse tempo for misericórdia? E se o fato de ainda existir oportunidade não significar "continua", e sim "volte enquanto a porta ainda está aberta"?

Porque uma das coisas mais perigosas do erro é que a gente se acostuma. No começo incomoda. Depois incomoda menos. Depois a gente começa a justificar. Depois a gente começa a defender. E um dia aquilo que você sabia que precisava mudar já não incomoda mais. Não porque virou certo, mas porque você se acostumou.

Então não despreze o tempo que você recebeu. Se existe uma coisa que você precisa resolver, resolva. Precisa pedir perdão? Peça. Precisa admitir que está errado? Admita. Precisa procurar ajuda? Procure. Precisa abandonar alguma coisa? Comece.

E se você está tentando mudar e está difícil, não confunda a sua luta com o "não quer" deste versículo. Caiu, levante. Errou, volte. Peça ajuda, tente novamente. Existe uma diferença enorme entre "eu quero mudar, mas estou lutando" e "eu não quero mudar".

E talvez exista alguém lendo isto que precise ser mais sincero com Deus. Talvez você saiba o que precisa mudar, mas, se for completamente sincero, a verdade seja: "Deus, eu não quero largar isso". Então fale isso para Ele. Sem oração bonita, sem fingir. "Eu sei que preciso mudar, eu sei que isso está errado, mas eu não quero largar." Talvez o começo do arrependimento seja justamente parar de fingir.

Porque você pode pedir: Deus, muda até o meu querer. Me ajuda a querer aquilo que hoje eu ainda não quero.

A paciência de Deus não é permissão. É oportunidade. Se Ele ainda está te dando tempo, não usa esse tempo para continuar igual. Usa para mudar. Usa para voltar.

✦ Resumo do estudo

1. O versículo traz uma informação que ainda não estava na carta: antes da consequência, Jesus já tinha dado tempo.
2. O tempo não passou por distração. Três versículos antes, Jesus se apresentou com olhos como chama de fogo e disse "conheço". Ele viu, conhecia, e mesmo assim deu tempo.
3. O tempo tinha um objetivo declarado: para que se arrependesse. E arrepender-se é mudar o modo de pensar e virar de direção, não apenas sentir culpa.
4. A mesma ideia aparece em Romanos 2:4 e em 2 Pedro 3:9: a bondade de Deus conduz ao arrependimento, e a demora não é descuido.
5. O silêncio não é necessariamente aprovação, e a demora não é necessariamente permissão.
6. A palavra "quer" é o que torna a segunda metade tão séria: o texto não diz que ela não conseguiu, diz que ela não quer.
7. Existe diferença entre quem está lutando para mudar e quem decidiu que não quer mudar.
8. A ARA e a ACF divergem aqui, e a divergência vem das edições do grego: "não quer arrepender-se" e "não se arrependeu" traduzem leituras diferentes.

✦ Versículos para ler junto

1. Para ver a carta inteira em volta deste versículo: Apocalipse 2:18 a 2:23.
2. Para a mesma ordem em outra carta: Apocalipse 2:16, "arrepende-te, pois".
3. Para a paciência de Deus com um objetivo: Romanos 2:4 e 2 Pedro 3:9.
4. Para o arrependimento que aparece em ação: Atos 3:19 e 2 Coríntios 7:10.
5. Para o tempo que foi dado e não foi usado: Lucas 13:6 a 9, a figueira que recebeu mais um ano.
6. Para ver como a carta continua: Apocalipse 2:22 e 2:23.

✦ Fontes e referências deste estudo

1. Texto bíblico: Almeida Revista e Atualizada (ARA), conferida versículo a versículo em bibliaonline.com.br. A Almeida Corrigida Fiel (ACF) foi conferida na mesma fonte para a comparação.
2. Original grego: edição Nestle, conferida no Biblehub, para as palavras de tempo, arrepender-se, querer e prostituição.

3. Diferença entre as cópias antigas: as edições modernas trazem “e não quer arrepender-se”; o Texto Recebido, que a ACF segue, traz “e não se arrependeu”. Conferido na comparação lado a lado do Biblehub, que mostra as quatro edições principais.
4. Sobre “arrepender-se” como mudança de entendimento e de direção: *metanoéō* (Strong G3340) nos dicionários de grego do Novo Testamento.
5. Sobre o contexto de Tiatira, das corporações de ofício e de quem seria a figura chamada de Jezabel: ver o caderno do Apocalipse 2:20, onde as três leituras são apresentadas.

✦ O que este caderno não está dizendo

Não está dizendo que a paciência de Deus é infinita em qualquer situação. O próprio versículo seguinte fala de consequência. O que o texto afirma é que houve tempo, e que o tempo tinha um objetivo.

Não está dizendo que quem luta para mudar e recai está incluído no “não quer”. O versículo distingue as duas coisas. Quem tenta, cai e volta a tentar está fazendo exatamente o contrário do que o texto descreve.

Não está dizendo que a demora de uma consequência prova que Deus aprovou. Mas também não está dizendo o contrário, ou seja, que toda dificuldade na vida de alguém é consequência de um erro. O versículo não trata disso.

E não está dizendo quem é a Jezabel da sua igreja. Apocalipse 2:21 fala de uma influência concreta numa igreja concreta, e a leitura para hoje é para dentro, não para apontar pessoas.

✦ Para refletir

1. Existe alguma coisa que você já entendeu que precisa mudar e continua adiando? Há quanto tempo?

2. Você já usou a demora de uma consequência como sinal de que aquilo não era tão sério?

3. Se fosse completamente sincero com Deus hoje, a sua frase seria “eu quero mudar e estou lutando” ou “eu não quero largar isso”?

✦ No próximo estudo

Depois de dizer “dei-lhe tempo, mas ela não quer arrepender-se”, o versículo 22 muda de tom. Jesus começa a falar das consequências, e aparece uma frase forte: “eis que a prostro de cama.” Depois Ele fala de grande tribulação.

Por que uma cama? O que essa imagem significa? E quem são os outros que aparecem junto com ela nessa frase? É isso que vamos investigar no Apocalipse 2:22.

✦ Minhas anotações

✦ Minha oração